



**Völklinger Wohnprojekt:  
Nächstes Treffen  
ist am 10. März**

In Völklingen ist ein Projekt „gemeinschaftliches Wohnen im Alter“ geplant. Allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern, die bei der Entstehung des gemeinschaftlichen Wohnprojektes mitarbeiten wollen, sind zum nächsten Gruppentreffen im Völklinger Stadttreff, Bismarckstraße 20 herzlich eingeladen. Es findet am Dienstag, 10. März, um 15 Uhr statt.

Bei diesem Projekt geht es um die Planung einer aktiven Hausgemeinschaft, die lebendige Nachbarschaften pflegen soll: Jeder lebt in seiner abgeschlossenen Wohnung und kann sich nach Bedarf dahin zurückziehen. Herzstück ist ein Gemeinschaftsraum, wo sich die Bewohner treffen können. Damit wird eine selbständige und unabhängige Lebensführung der Bewohnerinnen und Bewohner ermöglicht und einem modernen und differenzierten Altersbild Rechnung getragen.

„Wohnen mittendrin“ begleitet Menschen, die sich für eine solche Gemeinschaft interessieren, diesen Schritt gemeinsam mit anderen zu wagen und zu planen. Auskunft und Anmeldung bei: „Wohnen mittendrin“: Roswitha Fischer, Telefon (06 81) 5 32 37 und Rosie Hans, Telefon (0 68 06) 8 39 12.

**„Concertare“  
startet**

Das Musikfestival Concertare wird in diesem Jahr in die zweite Saison gehen. Beim Eröffnungskonzert am 16. März spielt die Lautten Compagnie Berlin unter der Leitung von Wolfgang Katschner in der Pfarrkirche St. Paulinus, „Wardndom“, in Lauterbach. Ab Juni können sich alle Liebhaber klassischer Musik auf unvergessliche Konzerte internationaler Künstler unter freiem Himmel freuen. Informationen gibt es im Internet unter [www.concertare-vk.de](http://www.concertare-vk.de).

**Stellenausschreibung**

Die Völklinger Verkehrsgesellschaft stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt Reinigungskräfte (m/w) für Reinigungsarbeiten in verschiedenen Betriebsstellen in Völklingen ein. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie unter [www.svwk.de](http://www.svwk.de) oder unter der Telefonnummer (0 68 98) 150-107.

**IMPRESSUM**

**Völklinger  
Stadtnachrichten**

Herausgeber:  
Stadt Völklingen  
Oberbürgermeister  
Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung  
und Satz:  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen

Rathausplatz  
66333 Völklingen

Telefon: (06898) 13-22 17  
oder (06898) 13-22 36  
oder (06898) 13-22 37

Für unverlangt eingesandte Artikel  
übernimmt die Redaktion keine Haftung.

# Umweltfreundliche Stadtwerke

Völklinger Energieversorger will CO<sub>2</sub>-Ausstoß drastisch senken

Die Stadtwerke Völklingen und ihr Partner energis werten: „Bis Ende 2009 können wir gemeinsam den CO<sub>2</sub>-Ausstoß um drei Millionen Kilogramm reduzieren!“ Die Stadtwerke Völklingen Vertrieb GmbH schließt sich zum 1. März einer saarlandweiten Wette an: Die Stadtwerke und ihr Partner energis werten: „Wir schaffen es 2009 gemeinsam mit allen Saarländerinnen und Saarländern drei Millionen Kilogramm durch den Austausch herkömmlicher Glühbirnen gegen Energiesparlampen einzusparen.“

Die Stadtwerke Völklingen richten im Saar Mobil Center in der Poststraße 1 eine „Wechselstube“ ein, in der eine herkömmliche alte Glühbirne gegen eine 14 Watt Osram Energiesparlampe getauscht werden kann. Die neue Glühbirne erhalten die „Wechsler“ zu einem Superpreis von einem Euro. Maximal können pro Haushalt fünf



Geschäftsführer Heribert Henner wünscht sich eine rege Beteiligung  
Foto: im

Glühbirnen getauscht werden.

Um die Wette gewinnen zu können, müssen in Summe 18.987 Glühbirnen gegen Energiesparlampen ausgetauscht werden. Damit möglichst viele Saarländerinnen und Saarländer dem Aufruf

folgen, haben alle „Wechsler“ folgende Gewinnchancen: Gewinnt die energis gemeinsam mit ihren Partnern diese Wette, verlosen sie unter allen Teilnehmerinnen einen Eco Smart und fünf Mal ein Jahr Strom gratis. Sollten sie die Wette nicht

schaffen, wird der Gegenwert des EcoSmarts und der Stromgutscheine saarlandweiten Umweltprojekten zu Gute kommen.

„Energiesparen kann so einfach sein. Allein durch den Austausch einer herkömmlichen Glühbirne in eine Energiesparlampe lässt sich bis zu 80 Prozent Energie sparen. Betrachtet man die Lebensdauer einer herkömmlichen Glühbirne von bis zu 15.000 Stunden, kann der Austausch erheblich zur CO<sub>2</sub>-Reduzierung beitragen. Gerne haben wir uns dieser saarlandweiten Wette angeschlossen, da die Energiesparmaßnahmen nur gemeinsam zu nachhaltigen Erfolgen führen können. Ich bedanke mich im Voraus bei allen Saarländerinnen und Saarländern, die sich bei dieser Aktion beteiligen und wünsche ihnen viel Glück für das Gewinnspiel“, so Heribert Henner, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Vertrieb GmbH.

## Bester Werkstoffprüfer

Oberbürgermeister Lorig gratuliert dem Völklinger Preisträger Tobias Sonntag

Bundesbesten im Ausbildungsberuf Werkstoffprüfer wurde im Jahr 2008 der 24-jährige Tobias Sonntag. Der Preisträger hatte nach dem Abitur zunächst ein Studium aufgenommen, sich dann aber für eine Ausbildung als Werkstoffprüfer bei dem Unternehmen Saarstahl AG in Völklingen entschieden. Mit einem Prüfungsergebnis von 98,2 von 100 möglichen Punkten legte der junge Mann ein absolutes Spitzenresultat hin, das ausreichte, alle anderen Absolventen hinter sich zu lassen. Inzwischen studiert der „Superazubi“ an der Universität

des Saarlandes Werkstoffwissenschaften. Das Unternehmen Saarstahl unterstützt seinen ehemaligen Auszubildenden dabei finanziell – im Gegenzug arbeitet Tobias Sonntag auch weiterhin monatlich ein paar Tage im Labor des weltweit bedeutenden Stahlunternehmens und wendet sein fundiertes Wissen praktisch an.

Oberbürgermeister Klaus Lorig empfing dieser Tage Tobias Sonntag gemeinsam mit Gerhard Hussong, Ausbildungsleiter der Saarstahl AG, und beglückwünschte den stolzen Preisträger zu dieser beachtlichen Leistung.



Von links: Christof Theis, Tobias Sonntag, Oberbürgermeister Klaus Lorig, Gerhard Hussong  
Foto: kk

Gleichzeitig würdigte der Verwaltungschef die Vorbildliche Nachwuchsarbeit der Saarstahl AG, deren neues

Ausbildungszentrum zu einem Aushängeschild der beruflichen Erstausbildung weit über die Region hinaus ist.

## Start ins neue Semester

Die VHS-Völklingen wartet in diesem Jahr mit vielen interessanten Angeboten auf

Mit mehr als 300 Angeboten startet die VHS-Völklingen ins neue Semester. Im Mittelpunkt des Jahres 2009 steht die Gesundheit. Im Rahmen des Projektes „Völklingen lebt gesund!“ können zusätzlich zum „Normalprogramm“ viele Kurse und Informationsveranstaltungen besucht werden. Hoch im Kurs sind die Entspannungstechniken Yoga und Tai Chi. Aber auch Bewegung tut not: Hierzu wird zu Haltungs- und Wirbelsäulengymnastik-Kursen, Bauchtanzkursen, zum Bauch-Beine-Po-Problemzentraining und zur präventiven Becken-Bodengymnastik eingeladen. Weiterhin können Kurse in Nordic-Walking, Laufen, Schwimmen, Wassersportarten sowie Aqua-Power für Frauen bei der VHS gebucht werden. Die gesunde Ernährung ist durch Kochkurse vertreten. Wer sein eigenes Kapital auf Saar, Mosel oder Rhein sein und zu Wasser reisen möchte, kann die Kurse zum „Amtlichen Sportbootführerschein See und Binnen“ besuchen und die Prüfung ablegen.

Wer sich kreativ betätigen möchte, kann im Kreativitätszentrum Hermann-Röchling-Höhe Kurse zur Aufbauphase besuchen. In Wochenendseminaren können große

re Skulpturen für Haus und Garten gefertigt werden. Selbstgemachte Tiffany- und Glasmosaikarbeiten sind schon eine besondere Augenweide. Wer länger mit dabei ist, kann sich an die Fertigung einer Tiffany-Lampe wagen. Auch Glasmosaik für Haus und Garten können in den Kursen hergestellt werden.



den. Im Kreativitätszentrum Luisenthal können Mal- und Zeichenkurse in den Techniken Radierung, Aquarell, Acryl, Collage oder Linolschnitt besucht werden. Weitere Seminare laden zum experimentellen Malen ein. Kreatives Make-up, die richtige Auswahl der Brille oder Kleidung können einen großen Unterschied ausmachen. In fünf Kursen kann man Kenntnisse beispielsweise zu einem typgerechten Tages-Make-up erwerben. Wer Gitarre erlernen möchte, ist bei der VHS-Völklingen willkommen. Sowohl Anfänger-

gerkurse als auch Kurse für Quereinsteiger sind möglich. Mit dem Völklinger Jazzmusiker Ivo Müller kann der Workshop Jazz-Gitarre belegt werden.

Schauspieler gesucht: Alle, die immer schon mal das Theaterspiel ausprobieren wollten, melden sich bei Jürgen Reitz. Es sind in diesem Jahr vier neue Stücke geplant. Die Gruppe Titania freut sich über jedes neue Mitglied.

Der Erwerb von einer oder zweier Fremdsprachen ist heute für das Berufsleben wichtiger denn je geworden. Sprachkenntnisse sind aber auch im Urlaub oder beim Besuch von Freunden oder Verwandten sehr wichtig. Wer keine Vorkenntnisse hat, kann Anfängerkurse in den Sprachen Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Chinesisch, Polnisch oder Griechisch besuchen. Wer Vorkenntnisse hat, vereinbart am besten einen Termin zur Beratung. Nach einer Einstufung kann schnell der passende Kurs gefunden werden. Ab sofort besteht für Interessierte die Möglichkeit mit Hilfe von Notebooks auf unterstützende Medien beim Sprachlernen zurückzugreifen. EDV-Kurse für Frauen am Morgen haben sich bewährt.

In Blockkursen kann man alle wichtigen Themen bearbeiten. Aber auch am Abend geht es kompakt zu Sache. Zeit ist es, in möglichst kurzer Zeit die entsprechenden Kenntnisse zu erwerben. So gibt es zum Beispiel für Word, Excel oder PowerPoint Kurse mit dem Ziel, Basis-, Aufbau- oder Profiwissen zu erwerben.



ben, je nachdem wie weit man kommen möchte. Viele Kurse befassen sich mit dem Internet und der Nutzung von Web-Angeboten. Lecker geht es in der VHS-Küche zu. Ob mediterrane, asiatische, französische oder deutsche Küche, ob Vollwertkost, Gemüse-, Wild-, Fisch- oder Fleischgerichte, hier können wir für jeden Geschmack. Im Mai startet wiederum ein Vorbereitungskurs zum „Mittleren Bildungsabschluss“. Anmeldungen werden schon jetzt entgegengenommen. Noch viele Überraschungen



**HEUTE!**  
Fasten  
und Sparen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Carnevalsgesellschaften in unserer Stadt haben mit ihren Umzügen einen furiosen Schluss-Spurt hingelegt. Doch mit dem Aschermittwoch kehrt der notwendige Ernst wieder zurück. Die Fastenzeit mahnt zum Kürzertreten - nicht nur bei Hochprozentigem - und zu guten Vorsätzen.

Kürzer Treten muss auch die Stadt Völklingen in den kommenden Monaten. Nachdem wir in den letzten Jahren unser Haushaltsdefizit erfolgreich gegen die Null-Marke anähern konnten, tauchen nun neue Finanzprobleme auf. Die neuen Steuerschätzungen sind Warnungen, die ernst genommen werden müssen. Zumindest dann, wenn eine seriöse Haushaltspolitik gemacht werden soll. Der Satz vom Gürtel, der enger geschnallt werden muss, kommt wieder zu Ehren.

Vor diesem Hintergrund wird sich der Rat unserer Stadt einer Aufgabe stellen müssen, die zwar nicht erfreulich, aber notwendig ist: Sparen. Ausgerechnet in einem Wahljahr ist dies sicherlich keine leichte Aufgabe. Und dennoch muss sie gemeistert werden.

Andererseits gibt es nicht nur Hiobsbotschaften. Denn die Stadt Völklingen wird vom neu verabschiedeten Konjunkturpaket der Bundesregierung profitieren, das der derzeitigen Wirtschaftskrise entgegenwirken soll. Meine Verwaltung arbeitet mit Hochdruck an allen Projekten, die mit Hilfe dieses bundesweiten Investitionsprogramms in Völklingen umgesetzt werden können. Dasselbe gilt für die millionenschweren Bundesmittel, die zur Verfügung stehen für die Aufwertung der UNESCO-Welterbestätten und deren Umfeld. Die Lage ist derzeit also nicht rosig. Aber einen Grund, den Kopf in den Sand zu stecken, gibt es auch nicht.

Ihr

Klaus Lorig  
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN  
DER STADT VÖKLINGEN**

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass der Ausschuss für Wirtschaft und Soziales für

**Donnerstag, den 12.03.2009, 17.30 Uhr,**

zur 27. nichtöffentlichen Sitzung in das Besprechungszimmer des Neuen Rathauses (EG) einberufen wurde.

**TAGESORDNUNG**

1. Integrationskonzept der Stadt Völklingen
2. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 27.02.2009  
Der Oberbürgermeister, gez. Lorig

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirks Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

**Mittwoch, den 11.03.2009, 17.30 Uhr,**

zur 51. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in den großen Sitzungssaal des Neuen Rathauses einberufen wurde.

**TAGESORDNUNG**

- A) Öffentlicher Teil**
1. Kirmesbelegungspläne 2009
  2. Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 06.11.2008
  3. Mitteilungen und Anfragen

- B) Nichtöffentlicher Teil**
1. Annahme des nichtöffentlichen Teiles der Niederschrift vom 06.11.2008
  2. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 27.02.2009  
Der Ortsvorsteher, gez. Scheib

**Der Wasserzweckverband Warndt mit neuer Homepage  
[www.wzwarnndt.de](http://www.wzwarnndt.de)**

Dies ist die Adresse des Wasserzweckverbandes Warndt im Internet. Mit einem kurzen Streifzug durch die Welt der Wasserversorgung im Warndt stellt der Wasserzweckverband unter der obigen Internetadresse sein Produkt vor: Trinkwasser aus dem Warndt.

Auf den einzelnen Seiten lernt der Leser die wichtigsten Aufgaben des Wasserversorgungsunternehmens kennen: von der Wassergewinnung und -förderung über die Wasseraufbereitung und -speicherung bis zur Wasserverteilung in die Haushalte der Warndtgemeinden.

Mit dem jetzigen Internetauftritt ist dies der Anfang der Homepage des Wasserzweckverbandes Warndt. Die Seiten werden im Laufe der Zeit um aktuelle Informationen ergänzt.

können im VHS-Programmheft gefunden werden. Das Programmheft ist in Banken, Geschäften und Apotheken der Region ausgelegt oder kann bei der VHS-Völklingen, Altes Rathaus, 66333 Völklingen unter der Telefonnummer (0 68 98) 13-25 97 oder unter der E-Mail-Adresse [info@vhs-voelklingen.de](mailto:info@vhs-voelklingen.de) angefordert werden. Das gesamte Programmheft oder die Anmeldung können auch downgeloadet werden unter [www.vhs-voelklingen.de](http://www.vhs-voelklingen.de).